

3

ESTEREOTIPOS

Antes de comenzar con la unidad del Libro del alumno, puede pedir a sus estudiantes que realicen las actividades de la sección Punto de partida de la unidad del Cuaderno de ejercicios.

RECURSOS COMPLEMENTARIOS EN CAMPUS.DIFUSION.COM:

- ✓ fichas proyectables
- ✓ audios
- ✓ vídeos
- ✓ textos mapeados
- ✓ soluciones
- ✓ actividades complementarias

DOCUMENTOS PARA EMPEZAR

1. EN LA RED

Reflexionar sobre estereotipos de países hispanohablantes.

PREPÁRATE

A. B. C. En la sesión previa, para contextualizar el tema de la unidad, busque una imagen en internet que represente un estereotipo de un país hispanohablante. Muestre la imagen proyectada o impresa y pregunte a sus estudiantes si creen que esa imagen representa actualmente al país. Pregúnteles si creen que en esa imagen hay estereotipos y aclare su significado. Explíqueles que la actividad habla sobre este tema y que tienen que realizar en casa A, B y C.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A, B y C previamente, continúe a partir de D.

D. Divida a sus alumnos en grupos y pídeles que lean a sus compañeros de grupo los estereotipos que han anotado en casa acerca de su cultura.

Llame la atención a sus alumnos sobre los recursos que propone el libro:

**Mucha gente identifica Suiza con la puntualidad.
Muchas personas creen que...**

Finalice con una puesta en común preguntando a cada grupo qué estereotipos han sido los más comunes o mencionados.

E. Antes de compartir los resultados de C, llame su atención sobre los títulos de los foros y escríbalos en la pizarra en una tabla:

Generalizaciones y simplificaciones	Imágenes exóticas	Discriminaciones e insultos

Para aclarar el significado de estos títulos, mencione los ejemplos que aparecen en B.

Para poner en común C, organice a los alumnos en grupos y pídeles que compartan los estereotipos que han escrito.

A continuación, pida a un representante de cada grupo que se acerque a la pizarra y escriba una frase que recoja un estereotipo, en una columna de la tabla. Asegúrese de que no repitan un estereotipo, si ya lo ha incluido otro grupo. Cuando hayan terminado, léalos y comente con toda la clase si están de acuerdo con la clasificación de la tabla.

! A TENER EN CUENTA

En E, es posible que los estereotipos aportados por los alumnos no encajen de forma clara en una conversación, sino que puede argumentarse que pertenecen a más de una. Aproveche esto como una oportunidad para negociar el significado de los estereotipos con todo el grupo.

2. IMÁGENES

CE 3

Identificar y relacionar imágenes estereotipadas con países hispanohablantes.

PREPÁRATE

A. En la sesión previa, señale las imágenes 1 y 6 de A y pregunte a sus estudiantes con qué país hispanohablante creen que están relacionadas. Pregúnteles si creen que hay algún estereotipo en estas imágenes. Después, díales que preparen A en casa, en donde tendrán que relacionar el resto de las imágenes con países hispanohablantes.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A previamente, continúe a partir de B.

B. Antes de la puesta en común de A, remítalos a las muestras de lengua que se encuentran en el libro. Comente un par de fotos más según su experiencia, si lo cree necesario.

A continuación, pídeles que comenten en parejas el resto de las fotos. Dé tiempo para la interacción y pasee por el aula para escuchar y comentar sus aportaciones.

Finalice con una puesta en común con toda la clase.

PARA IR MÁS ALLÁ

Si quiere ampliar el tipo de interacción que promueve esta actividad, y si sus alumnos disponen de dispositivos móviles con conexión a internet, puede pedirles que busquen otras fotos del mundo latino o de su país o región. En grupos, pueden mostrar las fotos a sus compañeros, que tienen que hacer hipótesis acerca del país o región a los que corresponde la imagen.

3. VÍDEO

Hablar de actividades de turismo.
Hablar sobre las imágenes asociadas a España en una campaña publicitaria de turismo.

PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, escriba en la pizarra:

"Spain is different".

"España es simpatía".

"España. Todo bajo el sol".

"Sonríe. Estás en España".

"Necesito España".

Explique a sus alumnos que son cinco eslóganes de campañas publicitarias de turismo del Gobierno de España. Pregunte a sus alumnos cuál de ellos les gusta más. Después, adelánteles que el vídeo trata sobre la campaña publicitaria del último de los eslóganes ("Necesito España"). Dígalos que preparen A y B en casa.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Antes de C, con el libro cerrado, divida a sus alumnos en parejas o pequeños grupos, y proporcioneles tarjetas con los verbos que aparecen en B y sus colocaciones para que las emparejen. Por ejemplo:

comer	paella
visitar	museos
...	...

En la puesta en común para resolver las colocaciones, despeje las posibles dudas de vocabulario que puedan surgir. Después, pregunte a sus alumnos: **¿Qué tipo de turistas van a España de vacaciones? ¿De qué nacionalidades?** Coménteles que en 2016 visitaron España 75,3 millones de turistas, sobre todo de Reino Unido, Francia y Alemania, aunque también de muchos otros países.

Haga la pregunta de C a sus alumnos. Si lo considera necesario, deje que comenten la respuesta brevemente en parejas.

D. Escriba en la pizarra:

una imagen más tradicional
una imagen menos convencional

Pídales que lo escriban en su cuaderno y asegúrese de que entienden el significado. Remítalos a las fotos 4 o 6 de la actividad 2A como ejemplos de imágenes tradicionales. Puede poner la 7 como ejemplo de imagen menos convencional.

Indique a sus alumnos que van a ver el vídeo de nuevo y que tienen que identificar y anotar qué tipo de imágenes aparecen, bajo los epígrafes que han copiado antes en su cuaderno.

Ponga el vídeo y haga una puesta en común con toda la clase.

SOLUCIONES

3.B

1. La familia: toma el sol, se baña en la playa, juega en la playa, come paella, viaja en avión, viaja en coche, toma tapas.

2. El grupo de amigos: hacen surf, viajan en coche, visitan monumentos, ven fútbol, visitan museos, van a discotecas, van a bares, nadan en el mar.

3. Los jubilados: caminan por la montaña, juegan al golf, viajan en avión, visitan museos, ven un espectáculo de flamenco, leen.

4. Los asiáticos: caminan por la ciudad, toman tapas, van de compras, visitan monumentos, viajan en coche, caminan por la montaña, beben vino.

3.D

Sugerencia

Imágenes más tradicionales: ver un espectáculo de flamenco, comer paella, visitar monumentos

Imágenes menos convencionales: ir a la discoteca, ir de compras, hacer surf

PARA IR MÁS ALLÁ

Remítalos a la actividad 2A y pídale que clasifiquen las fotos en imágenes tradicionales o menos convencionales.

Otra propuesta: en parejas, propóngales que busquen dos imágenes de su propio país o región: una que dé una imagen tradicional y otra menos convencional.

4. IMÁGENES SOBRE ESTEREOTIPOS

CE 4, 13

Hablar sobre estereotipos sobre el mundo hispano presentes en imágenes y *souvenirs*.

PREPÁRATE

A. B. C. En la sesión previa, para contextualizar la actividad, pregunte a sus alumnos si compran *souvenirs* o postales cuando viajan. Coménteles que la palabra española para *souvenir* es **recuerdo**.

Presente el texto de la actividad y dígales que lean solo el segundo párrafo. Pregúnteles si están de acuerdo con el texto y si creen que los *souvenirs* representan imágenes estereotipadas. Dígales que en casa tendrán que leer el artículo completo y realizar A, B y C.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado la actividad A, B y C antes de la sesión de clase, continúe a partir de D.

D. Anime a sus alumnos a que, en pequeños grupos, comparen las respuestas al apartado B. En la puesta en común en clase abierta, pregúnteles qué palabras clave del texto les han ayudado a relacionar las imágenes en cada caso (por ejemplo: **machista, churros, siesta**, etc.). Aproveche ese momento para despejar dudas de vocabulario del texto.

E. Pídale que sigan trabajando en los mismos grupos, pero que esta vez se muestren las imágenes que han seleccionado en casa para ilustrar otras ideas del texto. Dígales que traten de identificar qué idea ilustran las fotos que les muestran sus compañeros. Después, haga una puesta en común preguntando a un portavoz de cada grupo qué imágenes han resultado las más interesantes.

F. Pregunte a los alumnos: **¿Todos estos estereotipos son negativos? ¿Cuál es positivo o neutro? ¿Cuál es muy ofensivo?**

Pídale que, en parejas, clasifiquen los diez estereotipos de más ofensivo a menos ofensivo. Cuando terminen, haga una puesta en común en clase abierta. Es posible que haya diferentes valoraciones, de modo que aproveche para pedir a los alumnos que justifiquen su elección.

Llame la atención sobre las muestras de lengua de la actividad para expresar opinión y acuerdo o desacuerdo: **En mi opinión... / Sí, yo estoy de acuerdo porque...**

SOLUCIONES

4.B

Sugerencia

imagen 1: idea 10

imagen 2: idea 7

imagen 3: idea 1

imagen 4: idea 6

imagen 5: idea 4

imagen 6: idea 9

imagen 7: idea 3

imagen 8: idea 3

A TENER EN CUENTA

En esta unidad se introducen nuevos verbos en presente de indicativo que presentan cambios vocálicos y que, por lo tanto, son irregulares. Puede aprovechar que en el texto aparece el verbo **dormir** para remitirlos a los Recursos lingüísticos (página 54) y revisar el paradigma verbal con el cambio de **o** a **ue**.

5. ESTEREOTIPOS SOBRE HISPANOS EN LOS LIBROS DE TEXTO

CE 5

Hablar sobre rutinas diarias y de estereotipos en libros de texto para aprender español.

PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, lea el párrafo que está encima del título del artículo: "Cubanos que fuman, españoles que duermen la siesta, mexicanos que trabajan en las cocinas...".

Explíqueles que el artículo que necesitan leer en casa para hacer A y B trata sobre estereotipos de personas hispanas en libros de textos.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Indique a sus alumnos que, en grupos, comparen los títulos alternativos que han preparado en casa y que escojan el que consideren mejor. Para la puesta en común, pida que cada grupo comparta el título que han escogido y anímelos a justificar brevemente su elección.

D. Antes de poner en común los estereotipos que han encontrado, si lo considera oportuno, haga una pequeña actividad para revisar los verbos de actividades cotidianas que aparecen en el texto *El diario de Lucas*. Para ello, señale a sus alumnos la columna con iconos que hay a la derecha del texto. Pídale que, en parejas, numeren los infinitivos en el orden en el que aparecen en el texto. Cuando hayan terminado, haga una puesta en común. Aproveche esta actividad para despejar posibles dudas de vocabulario.

Después, agrupe a sus alumnos en parejas para que compartan los estereotipos que aparecen en el texto. Cuando hayan terminado, haga una puesta en común recogiendo en la pizarra las aportaciones de los alumnos. Pregunte cuáles de estos estereotipos anotados en la pizarra pueden resultar ofensivos.

SOLUCIONES

5.B

Sugerencia

Algunos de los estereotipos que aparecen: Lucas es un gandul, no le gusta estudiar; el desayuno de café y churros; la siesta; en la familia de Lucas las mujeres cocinan muy bien; las españolas bailan muy bien flamenco; las corridas de toros en España.

PARA IR MÁS ALLÁ

Puede proponerles que escriban, individualmente o en parejas, un texto similar al de la actividad en el que relaten el día típico de una persona de su país que cumpla con muchos de los estereotipos presentes en su cultura.

6. LOLA BAILA FLAMENCO. A LOLA LE GUSTA BAILAR FLAMENCO

CE 2, 6, 8

Sistematizar los verbos como **gustar**, **interesar** o **encantar**.

PREPÁRATE

A. En la sesión previa, remita a sus estudiantes a las primeras frases de A: **Yo toco la guitarra, a mí me gusta la guitarra.** A continuación, pídeles que escriban estas frases en su idioma. Cuando hayan terminado, pregúnteles si estas estructuras son muy diferentes en su lengua. Remítalos de nuevo a las frases de A y dígalos que en esta actividad tendrán que reflexionar acerca de cómo funciona el verbo **gustar** en español. Pídeles que preparen A en casa.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A previamente, continúe a partir de B.

B. Haga referencia a las dos columnas de ejemplos de A y deles unos minutos para que comenten con un compañero sus reflexiones.

Pregunte cuál es el sujeto gramatical en cada frase. Subraye **yo** y **la guitarra** tras escuchar las aportaciones de sus alumnos. Pídeles que compartan las reflexiones, ahora, en clase abierta. Haga las aclaraciones que considere oportunas.

Pregunte a sus alumnos si esta diferencia de estructuras existe en su lengua. Propóngales que traduzcan algunas frases de A para que quede claro el contraste con su lengua, si lo hubiera.

Explique que hay otros verbos que funcionan como **gustar**. Pregúnteles qué otros verbos aparecen en la actividad (**encantar** e **interesar**).

Por último, remita a sus alumnos al recuadro **ATENCIÓN** de la página 48 o a los Recursos lingüísticos (páginas 54 y 55).

C. Indique a sus alumnos que, individualmente, subrayen el sujeto gramatical en cada frase.

D. Pídeles que comparen sus respuestas a C en parejas. Haga una puesta en común en clase abierta y compruebe si han comprendido la diferencia entre las dos estructuras.

A continuación, pídeles que completen la tabla de pronombres de D. Cuando hayan terminado, indíqueles que comparen sus resultados con los de otra pareja.

SOLUCIONES

6.A

1. a. el sujeto es **yo**, b. el sujeto es **la guitarra**

2. a. el sujeto es **tú**, b. el sujeto es **muchos deportes**

3. a. el sujeto es **Lola**, b. el sujeto es **bailar flamenco**

4. a. el sujeto es **nosotros**, b. el sujeto es **el fútbol**

5. a. el sujeto es **vosotros**, b. el sujeto es **desayunar en casa**

6. a. el sujeto es **mis compañeros**, b. el sujeto es **el latín**

6.C

Yo tengo muchos libros de Miró y de Dalí.

¿**Tú** vas mucho a exposiciones de arte?

Él prefiere el arte clásico; **ella**, el arte contemporáneo.

Marta y yo tenemos en casa un póster del *Guernica*.

¿**Vosotros** estudiáis arte?

Ellos van mucho al cine; **nosotros** preferimos el teatro.

A mí me encanta **el surrealismo**.

¿A ti te gusta **ir a exposiciones de arte**?

A mi compañero no le interesa **el arte clásico**.

A nosotras nos encanta **Picasso**.

¿A vosotras os interesa **el arte**?

A mis padres les encanta **el teatro**.

6.D

pronombre sujeto: yo, él, ella, usted, vosotros, vosotras

pronombre de complemento indirecto: me, te, le, nos, os, les

PARA IR MÁS ALLÁ

Proponga a sus alumnos que, en parejas, busquen ejemplos de frases con el verbo **gustar** o similares en el texto de la página 47.

7. EL PERFIL DEL ESTUDIANTE

CE 7

Expresar gustos y contrastarlos con los de otra persona, expresando o no coincidencia.

PREPÁRATE

A. En la sesión previa, pida a sus alumnos un ejemplo de frase con el verbo **estudiar**. Por ejemplo: **Yo estudio español**. Pregunte a sus alumnos qué puede decir otra persona si quiere comparar sus gustos y también estudia español (**Yo también**) o no lo hace (**Yo no**).

Repita el mismo proceso con una frase negativa. Después, repita el proceso con ejemplos del verbo **gustar**, en afirmativo y negativo. Cuando termine, la disposición podría ser la de la siguiente tabla:

- Yo estudio español. - Yo también. - Yo no.	- (A mí) me gusta la música. - A mí también. - A mí no.
- Yo no estudio matemáticas. - Yo tampoco. - Yo sí.	- (A mí) no me gustan las matemáticas. - A mí tampoco. - A mí sí.

Díales que deberán preparar en casa el apartado A en el que van a reflexionar sobre el funcionamiento de estas expresiones y traducirlas a su lengua.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A previamente, continúe a partir de B.

B. Antes de realizar la actividad, ponga en común las conclusiones a las que han llegado sus estudiantes acerca del funcionamiento de los recursos expuestos en A.

Si le parece conveniente, vuelva a escribir en la pizarra la tabla del recuadro **PREPÁRATE** y pida a sus alumnos una explicación a partir de ella.

Después, indíqueles que, en grupos de tres, realicen el apartado B. Explíqueles que uno de ellos, por turnos, dirá una frase completa con uno de los temas que propone la actividad. Los demás le responderán, utilizando los recursos de la pizarra.

C. Proponga a sus alumnos que, manteniendo los grupos de tres personas, escriban un texto contando lo que tienen en común. Antes de empezar, llame su atención sobre el modelo de lengua de la actividad.

Por último y a modo de puesta en común, pida a los grupos que lean sus textos en voz alta. ¿Qué grupo tiene más cosas en común?

PARA IR MÁS ALLÁ

Para ampliar la práctica, proponga a sus alumnos que escriban individualmente una frase sobre algo que hacen habitualmente. La frase puede ser afirmativa o negativa. Por turnos, un estudiante lee su frase y su compañero de la derecha responde con uno de los recursos de la actividad (**Yo también**, **Yo no...**). Inmediatamente después interviene la persona que está a su derecha y se continúa hasta que toda la clase haya participado. Puede repetir el proceso con frases que contengan **gustar**, **encantar** o **interesar**.

8. MIS INTERESES

Expresar gustos, intereses y preferencias sobre asignaturas universitarias.

PREPÁRATE

A. En la sesión previa, remita a sus estudiantes a los iconos de A. Llame su atención sobre los recursos para indicar grados a la hora de expresar gustos e intereses (**mucho**, **nada**). Pida a sus alumnos que preparen A en casa, donde van a clasificar asignaturas universitarias que les interesan. Díales que pueden añadir el nombre de otras asignaturas.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A previamente, continúe a partir de B.

B. Indique a sus alumnos que, en grupos, comparen sus respuestas al apartado A y las comenten. Aproveche para poner en común el nombre de otras asignaturas de interés para sus estudiantes.

C. Manteniendo la misma agrupación, pida a sus alumnos que escriban un texto con los gustos que tienen en común. Puede hacer una puesta en común oral, en la que un estudiante de cada grupo lea el texto para toda la clase.

Si lo considera adecuado, otra alternativa es que los alumnos coloquen sus textos en las paredes de forma que todos puedan levantarse y leerlos. ¿Hay algo que tenga toda la clase en común?

PARA IR MÁS ALLÁ

Proponga a los grupos que intercambien sus textos para subrayar los errores de sus compañeros, si los hay, pero que no los corrijan. Pídales que presten especial atención al uso del verbo **gustar** o similares. Después, haga que devuelvan el texto al grupo que lo escribió, para que intente corregir los errores subrayados. Asístalos conforme lo necesiten y despeje sus posibles dudas.

9. ¿DUERMES POCO?

CE 9, 10, 11, 12, 14

Hablar de actividades habituales indicando la hora del día en la que suceden.

PREPÁRATE

A. En la sesión previa, remita a sus estudiantes al título de la actividad y pregúnteles: **¿Dormís poco, mucho o suficiente? ¿Cuántas horas duerme un estudiante en vuestro país?**

¿Muchas horas, pocas horas, suficientes? Señale las fotos del apartado A y explíqueles que se trata de cinco personas del mundo hispanohablante que hablan sobre si duermen poco o mucho. Remítalos a los Recursos lingüísticos (página 56), ya que es la primera vez que ven estos adverbios de cantidad. Finalmente, pídeles que preparen A en casa.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A previamente, continúe a partir de B.

B. Indique a sus alumnos que, en parejas o pequeños grupos, lean el texto y completen la actividad teniendo en cuenta la información del gráfico. Cuando hayan terminado, díales que comparen sus respuestas con las de otra pareja.

🔊 9-13

C. Antes de poner la audición, pregunte a la clase cuál es la diferencia entre los cuantificadores, especialmente entre **mucho** y **demasiado**. Para asegurarse de que comprenden la diferencia, pídeles un ejemplo con cada uno. Escriba los ejemplos en la pizarra, añada más ejemplos para ilustrar la diferencia y haga las aclaraciones que considere necesarias.

Explique que van a escuchar a Esteban, Carla, etc., hablando de su rutina. Pídeles que anoten por qué duermen poco, mucho, suficiente o demasiado.

Ponga la audición y deje que escriban individualmente. Si lo considera oportuno, ponga el audio una segunda vez. Realice una puesta en común en clase abierta.

D. Escriba en la pizarra **de lunes a viernes y el fin de semana**. Pregunte a sus alumnos si duermen lo mismo de lunes a viernes y el fin de semana. Si le parece oportuno, puede seguir preguntando: **¿A qué hora os acostáis y os levantáis en cada caso? ¿Pensáis que dormís suficiente?**

Indique a sus alumnos que van a trabajar en parejas y que deben averiguar si su compañero duerme suficiente. Para ello, primero deben hacerle preguntas para saber a qué hora se levanta y se acuesta.

Remítalos a los ejemplos de lengua y a los Recursos lingüísticos (página 55) sobre la forma de preguntar por la hora y de responder. Deles unos minutos para completar la interacción.

En una puesta en común, pregunte a sus alumnos si sus compañeros duermen suficiente y pídeles que lo justifiquen brevemente.

SOLUCIONES

9.A

1. De lunes a viernes duerme 6 horas.
2. De lunes a viernes duerme 9 horas. Los fines de semana duerme 10 horas.
3. De lunes a viernes duerme 10 horas. Los fines de semana duerme 9 horas y media.
4. Duerme 7 horas.
5. Duerme 8 horas y media.

9.B

Sugerencia

1. Esteban no duerme suficiente.
2. Carla duerme suficiente.
3. Javiera duerme mucho.
4. Marta duerme poco.
5. Ernesto duerme suficiente.

9.C

1. Esteban no duerme mucho porque tiene que estudiar por lo menos tres o cuatro horas al día.
2. Carla duerme mucho porque el sueño es una de las cosas más importantes para su salud.
3. Javiera duerme mucho porque trabaja hasta tarde y no necesita levantarse muy temprano.
4. Marta duerme poco porque estudia y además trabaja en el negocio familiar.
5. Ernesto duerme suficiente porque no necesita levantarse muy temprano.

! A TENER EN CUENTA

Llame la atención de sus alumnos acerca del recuadro **ATENCIÓN** de la página 51 con información sobre los verbos pronominales.

10. MI CALENDARIO ACADÉMICO

CE 17

Describir calendarios académicos, situando los eventos en el tiempo.

PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, pregunte a sus alumnos en qué semestre o momento del calendario académico se encuentran actualmente. Pregunte después si alguno de ellos ha pasado algún semestre o periodo en una universidad extranjera. Si hay algún alumno que haya tenido esta experiencia, pregúnteles si el calendario académico era el mismo que en su país. Explíqueles a continuación que esta actividad trata sobre calendarios académicos y que tienen que realizar A y B en casa.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Antes de la puesta en común, pida a sus alumnos que subrayen las expresiones para situar acciones en el tiempo que aparecen en el texto. Recoja sus aportaciones en la pizarra, haciendo hincapié en las

UNIDAD 3

estructuras que pueden serles útiles para realizar la actividad:

a principios de septiembre
a finales de diciembre
la tercera semana de enero
en mayo
en verano

Llame la atención de sus alumnos hacia la preposición **en** y su uso con las estaciones del año y los meses. Remítalos al recuadro **ATENCIÓN** de la página 52 y destaque la diferencia con respecto a los días y las semanas (uso de artículos o determinantes).

A continuación, haga que, en grupos, compartan los calendarios académicos que han encontrado. Después, pregúnteles si alguno de esos calendarios es muy diferente al que ellos tienen en su universidad. Pida que le indiquen cuáles son esas diferencias. Recoja sus aportaciones en la pizarra.

! A TENER EN CUENTA

Un error habitual en muchos alumnos es escribir los meses del año y los días de la semana con mayúscula inicial. Advértales de que en español siempre se escriben con minúscula.

+ PARA IR MÁS ALLÁ

Pida a sus alumnos que subrayen los números ordinales que aparecen en el texto y después remítalos a los Recursos lingüísticos (página 56). Llame la atención de sus alumnos acerca del cambio de **primero** y **tercero** a **primer** y **tercer** cuando van delante de un sustantivo masculino.

11. ¿MAÑANA POR LA MAÑANA?

Discriminar y anticipar la posible confusión entre adverbios de tiempo y marcadores temporales.

PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, remita a sus estudiantes al título de la actividad. Pídales que traduzcan esta frase a su lengua: ¿Mañana se traduce con la misma palabra o con dos palabras diferentes? Remítalos a las frases de A y dígalos que con la actividad 11 van a reflexionar acerca de estos marcadores temporales que suelen dar problemas a los estudiantes de español. Pídales que preparen A y B en casa.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Haga que sus alumnos comparen sus respuestas al apartado A en parejas o pequeños grupos. Después, realice una puesta en común con toda la clase y despeje posibles dudas. Pregunte a sus alumnos cómo traducirían **tarde** / **por la tarde** y **mañana** / **por la**

mañana a su lengua. Pídales una frase de ejemplo en español con cada opción y recójalas en la pizarra.

A continuación, indique a sus estudiantes que compartan los ejemplos de B en grupos. Mientras lo hacen, pasee por el aula y despeje las dudas que puedan surgir.

KEY SOLUCIONES

11.A

1.

- a. por la tarde
- b. tarde

2.

- a. mañana
- b. por la mañana

+ PARA IR MÁS ALLÁ

Para ampliar la práctica y fomentar la interacción, antes de poner en común los ejemplos de B, pídale a sus alumnos que intercalen una frase más acerca de su rutina diaria, pero que no sea cierta. Cuando, en grupos, lean las frases a sus compañeros, estos deberán decidir si son verdaderas o falsas. Después, indíqueles que revisen los textos para buscar errores.

12. YO PRIMERO DESAYUNO

CE 19

Hablar de acciones habituales ordenándolas secuencialmente con conectores.

PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, escriba en la pizarra rutinas diarias y remítalos a la foto de Pablo en la página 53. Escriba debajo las siguientes actividades y dígalos que se tratan de cosas que hace Pablo todos los días: **mirar internet**, **cenar**, **estudiar**, **jugar al tenis**, **ir a clase**, **ducharse**. En clase abierta, pregúntelos cuántas de esas actividades hacen ellos todos los días. ¿Alguien las hace todas?

A continuación, propóngales que coloquen las actividades en el orden en el que creen que las hace Pablo. Deles unos minutos para que hagan hipótesis y las ordenen en parejas. Cuando hayan terminado, dígalos que pueden comprobar sus hipótesis leyendo el texto en casa. Pídales que, como preparación para la próxima sesión, lean el texto y hagan A y B.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Pregunte a sus alumnos qué recursos de la versión 2 han marcado. Escríbalos en la pizarra y pregunte qué función tienen (organizar el discurso, situando el orden de los acontecimientos secuencialmente). Llame su atención hacia las preposiciones con las que aparecen en el texto, en especial **después desayuno** / **después de desayunar**. Pregúntelos qué palabras serían las equivalentes

en su lengua o en otras lenguas que hablen. Llame su atención sobre la gran diferencia entre las dos versiones y la importancia de utilizar estos recursos.

Si sus alumnos han escrito en casa cómo es un día normal para ellos, dígales que tienen que encontrar a alguien que haga cosas en el mismo orden que ellos. Para ello, pídeles que se levanten y que hablen con diferentes personas hasta que encuentren a alguien con quien coincidan. Una vez que hayan encontrado a esa persona, indíqueles que se sienten juntos para realizar la actividad. Insista en que pueden leer su texto o explicarlo con sus propias palabras, pero no pueden mostrarlo a otras personas.



SOLUCIONES

12.A

Es mejor la versión 2. Los recursos que organizan y secuencian el texto son: **primero, después, antes.**



A TENER EN CUENTA

Durante la actividad, pasee por el aula y esté atento a sus producciones. Tome nota de las dificultades que observe, especialmente en cuanto al uso de los nuevos conectores. Si le parece oportuno, cuando hayan terminado y se hayan sentado todos, puede hacer una puesta en común y comentar las dificultades que haya observado.

13. MÁS COHERENCIA Y MÁS COHESIÓN

CE 18

Sistematizar y utilizar recursos para mejorar la coherencia y la cohesión de un texto escrito.



PREPÁRATE

A. B. En la sesión previa, remita a los alumnos al texto de A sobre los estereotipos. Pida un voluntario para leerlo en voz alta. Cuando haya terminado, pregunte a los alumnos qué les parece el texto. Con toda probabilidad, sus alumnos identificarán que no es un buen texto porque tiene muchas repeticiones. Si no es así, llame usted la atención sobre este problema. A continuación, dígales que en esta actividad van a ver diferentes maneras de evitar este tipo de repeticiones. Pídeles que hagan en casa A y B.

El día de la sesión, si sus alumnos han preparado A y B previamente, continúe a partir de C.

C. Antes de realizar la actividad propiamente dicha, si lo considera oportuno, puede sistematizar de forma sencilla los mecanismos de coherencia y cohesión que se presentan en A y B.

Para ello, pregunte a sus alumnos qué expresiones se repiten en A y recoja algunas en la pizarra. Pregunte qué recursos o palabras se utilizan en B para no

hacer repeticiones. En el texto fundamentalmente se emplean el uso de comas y conjunciones y el uso de pronombres y adjetivos demostrativos: **estos estereotipos** (los que se han descrito en la frase anterior) y **esta** (se refiere a **la realidad**, mencionada en la frase anterior). Si lo considera oportuno, puede hacerles comparar estos recursos con los que se utilizan en su lengua o en otra lenguas que conozcan.

Agrupe a sus alumnos en parejas e indíqueles que subrayen las repeticiones del texto de C. Pídeles que lo reescriban evitando esas repeticiones, haciendo uso de los recursos previamente sistematizados. Cuando hayan terminado, haga que comparen su texto con el de otra pareja. Puede hacer una puesta en común reescribiendo usted el texto en la pizarra con las aportaciones y sugerencias de sus alumnos. Aproveche para negociar con ellos diferentes posibilidades.



SOLUCIONES

13.A

muchos estereotipos, representan imágenes, muchas personas, la realidad

13.B

estos, uso de comas, **o**, **y**, omisión del sujeto, **sin embargo**, **esta**

13.C

Repeticiones, marcadas en negrita:

Los mensajes habituales del cine, **los mensajes** de la televisión, **los mensajes** de la publicidad, **los mensajes** de la literatura, **los mensajes** de internet o **los mensajes** del arte repiten estereotipos sobre las culturas. **Los estereotipos sobre las culturas** se basan en generalizaciones y simplificaciones. También las imágenes pintorescas y exóticas de objetos cotidianos como los *souvenirs* que compran los turistas o **las imágenes pintorescas y exóticas** de las tarjetas postales representan imágenes convencionales. Los estereotipos sobre las culturas son casi siempre muy incorrectos. **Los estereotipos sobre las culturas** son un insulto y contienen un mensaje de marginación y discriminación. En general, podemos decir que el uso de estereotipos sobre las culturas transmite una perspectiva parcial y superficial **sobre las culturas.**

Versión más cohesionada:

Los mensajes habituales del cine, la televisión, la publicidad, la literatura, de internet o del arte repiten estereotipos sobre las culturas. Estos estereotipos se basan en generalizaciones y simplificaciones. También las imágenes pintorescas y exóticas de objetos cotidianos como los *souvenirs* que compran los turistas o las de las tarjetas postales representan imágenes convencionales. Los estereotipos sobre las culturas son casi siempre muy incorrectos. Son un insulto y contienen un mensaje de marginación y discriminación. En general, podemos decir que el uso de estereotipos transmite una perspectiva parcial y superficial sobre esas culturas.

TAREAS

14. SOUVENIRS ALTERNATIVOS

Diseñar y presentar un *souvenir* para un país hispanohablante que no represente una imagen estereotipada.

A. Indique a sus estudiantes que van a diseñar un *souvenir* para un país hispanohablante, pero que no represente ningún estereotipo. Para empezar, organícelos en grupos y pídale que escojan el país sobre el que quieren trabajar.

B. Indíqueles que, primero, piensen en los estereotipos que existen sobre el país que han escogido. No necesariamente tienen que ser estereotipos negativos, sino que pueden ser neutros o incluso positivos.

Pídale que busquen en internet ejemplos de *souvenirs* del país que han escogido y que intenten identificar si representan algún estereotipo de los que han pensado antes. Dígales que tomen nota de los que no estén asociados a imágenes estereotipadas.

C. Indique a sus alumnos que, para encontrar una imagen que no sea convencional y simplificada, deben conocer un poco mejor dicho país. Para ello, anímeles a buscar información en internet. Basándose en esta información, diseñarán el *souvenir*. Recuérdelos que deben escoger dos cosas: 1) el tipo de *souvenir* (imán para la nevera, taza, etc.), 2) la imagen que va a estar representada en él.

Si lo considera oportuno, puede pedirles que hagan un dibujo sencillo del *souvenir*.

D. Haga una puesta en común en la que cada grupo muestre su *souvenir* y explique a qué hace referencia. Anime al resto de los alumnos a que hagan preguntas tras cada presentación.

E. Cuando hayan terminado las presentaciones, escriba el nombre de cada *souvenir* en la pizarra y haga una votación para escoger el mejor de todos. Una posible forma de llevar a cabo la votación es indicar a sus alumnos que, en los grupos con los que han trabajado previamente, consensúen dos votos a otros grupos diferentes al suyo. Deles un tiempo para deliberar, después haga una puesta en común y anote los votos de cada grupo en la pizarra, junto al nombre de los *souvenirs*.

F. Puede respetar los grupos existentes o, si le parece más manejable, divídalos en parejas o en grupos con un menor número de alumnos. En el texto deben:

- Presentar y describir su *souvenir*, explicando lo que representa y por qué lo han escogido.
- Exponer los estereotipos más conocidos del país que han escogido, cuestionando su validez.
- Mostrar aspectos de la cultura de dicho país menos conocidos, pero que también forman parte de su realidad y pueden dar una imagen positiva de él.

Acérquese a los grupos y asista a sus alumnos durante el proceso de escritura, despejando las dudas que puedan surgirles.

! A TENER EN CUENTA

El texto que se pide en el apartado F es probablemente el más complejo que han escrito sus alumnos hasta la fecha en español. Si lo considera oportuno, puede hacerles unas sugerencias previas para ayudarlos en el proceso:

- Indíqueles que es importante diferenciar párrafos: para cada idea que se desarrolle, un nuevo párrafo.
- Recuérdelos que deben evitar las repeticiones innecesarias. Remítalos a la actividad 13 y a los recursos de coherencia y cohesión.
- Insista en que la escritura es un proceso y anímelos a hacer primero una lluvia de ideas entre todo el grupo, después un pequeño esquema con las ideas seleccionadas y finalmente un primer borrador.

Es aconsejable que supervise el proceso pasando por los grupos, subrayando usted mismo errores y ayudándolos a corregirlos si necesitan su ayuda. Si identifica errores muy compartidos o que usted considera importante señalar, cuando hayan terminado, haga una puesta en común en la pizarra, exponiendo el error (sin indicar de qué grupo se ha recogido) y pidiéndoles posibles soluciones.

+ PARA IR MÁS ALLÁ

Si quiere hacer la actividad más significativa, seleccione un foro de viajes en español, una página web o un grupo en las redes sociales e indique a sus alumnos que publiquen su texto allí. En sesiones posteriores, ayúdelos a comprender los posibles comentarios que reciban por parte de otras personas.

15. EL HORARIO IDEAL

Diseñar un horario semanal y hablar de acciones habituales situándolas en el tiempo.

PREPÁRATE

Puede fotocopiar un horario semanal vacío y repartir una copia a cada grupo para que lo completen. Si lo considera oportuno, puede dejar vacío el nombre de los días de la semana para que lo completen ellos.

Como alternativa, puede dibujar el horario en la pizarra e indicar a sus alumnos que lo copien en una hoja de papel.

A. Indique a sus alumnos que, en grupos, tienen que diseñar el horario semanal ideal para estudiantes como ellos. Recuérdeles que deben incluir todo lo que hacen a lo largo de la semana:

- Las clases de la universidad y el tiempo dedicado a estudiar, escribir trabajos, etc.
- Las actividades de ocio, culturales, etc.
- Los posibles trabajos que tengan.

Anímelos a consensuar el horario en español y deles tiempo para trabajar en grupos. Pasee por el aula para despejar posibles dudas.

B. Cuando hayan terminado, haga una puesta en común en la que cada grupo presente y explique su horario ideal. Si lo considera oportuno, puede hacer que peguen sus horarios en las paredes para que todos puedan levantarse y compararlos en detalle.

Para votar el mejor horario, puede repartir dos notas adhesivas a cada alumno para que las coloquen junto a los que consideren los mejores. Después, haga un recuento de votos y anuncie el horario y el grupo ganador.

A TENER EN CUENTA

En esta tarea el producto final visible es un horario, aunque su importancia es relativa. Desde el punto de vista del aprendizaje, los aspectos que tienen más valor son dos momentos del proceso de realización de la tarea: por un lado, la negociación previa en A, mediante la cual los alumnos comparten sus actividades habituales y consensúan un horario válido para todos; por otro lado, la puesta en común final, en la que los alumnos tienen que explicar de forma oral su horario, así como las actividades que los miembros del grupo realizan a lo largo de la semana.

Asegúrese de asistirlos durante estos diferentes momentos y tomar nota de su producción oral, para identificar dificultades individuales y, especialmente, compartidas.